

Manual de Instrucciones	ES
Bedienungsanleitung	DE
Instruction Manual	GB
Manuel d'instructions	FR
Manual de Instruções	PT
Gebruiksaanwijzing en montagehandleiding	NL
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	GR
Kullaným Kýlavuzu	TR
Instrukcja obsługi	PL
Használati utasítás	HU
Инструкция по эксплуатации	RU
Керівництво з експлуатації	UA
Návod na použitie	SK
Návod k obsluze	CZ
Ghid de Utilizare	RO
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	BG
العر بية	AR

DVT

68660/ 78660/ 98660 TBS

68660/ 88660/ 98660 TRL

TEKA

Estimado cliente:

Le felicitamos por su elección. Estamos seguros que este aparato, moderno, funcional y práctico, construido con materiales de primera calidad, ha de satisfacer plenamente sus necesidades.

Lea todas las secciones de este MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de utilizar la campana por primera vez, a fin de obtener el máximo rendimiento del aparato y evitar aquellas averías que pudieran derivarse de un uso incorrecto, permitiéndole además solucionar pequeños problemas.

Para obtener un rendimiento óptimo el conducto al exterior no deberá ser superior a CUATRO METROS, tener más de dos ángulos de 90°, y su diámetro debe ser al menos Ø120.

Instrucciones de Seguridad

- Desconecte el aparato antes de realizar cualquier manipulación en su interior. p.ej. durante la limpieza o el mantenimiento.
- La acumulación excesiva de grasa en la campana y filtros metálicos origina riesgo de incendio y goteo, es por ello necesario lavar el interior de la campana y los filtros metálicos una vez al mes como mínimo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años o superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Se deben cumplir los reglamentos respecto a las instalaciones eléctricas.
- Compruebe que la tensión y frecuencia de la red corres ponden con las indicadas en la etiqueta situada en el interior de la campana. Debe conectarse a una buena toma de tierra (excepto los aparatos de clase II, marcados en la placa de características con el símbolo ).
- Para la instalación se deben incorporar medios de desconexión total a la instalación fija, de acuerdo con las reglamentaciones de instalación (adecuado a la intensidad a soportar y con una apertura mínima entre contactos de 3 mm) bajo las condiciones de categoría III de sobretensión, para la desconexión en casos de emergencia, limpieza o cambio de la lámpara. En ningún caso el cable de toma de tierra podrá pasar por este interruptor. Este interruptor se puede sustituir por una clavija de enchufe, siempre que esté accesible en un uso normal.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- Se deben cumplir los reglamentos respecto a la evacuación del aire.
- El aire evacuado no debe ser enviado por conductos que se utilicen para evacuar los humos de aparatos alimentados por gas u otro combustible.
- La habitación debe estar provista de una ventilación adecuada si se va a utilizar la campana simultáneamente con aparatos alimentados por energía diferente a la eléctrica, ej.: cocinas a gas.

- No está permitido flamear debajo de la campana.
- La parte inferior de la campana debe situarse como mínimo a 65cm de las encimeras a gas o mixtas. Observe las indicaciones mínimas del fabricante de la encimera. Esta distancia puede ser reducida si así se indica en las instrucciones de instalación de la campana extractora.
- Las partes accesibles se pueden calentar cuando se utiliza con aparatos de cocción.
- Nunca deje los quemadores de gas encendidos sin un recipiente que los cubra. La grasa acumulada en los filtros puede gotear o inflamarse por efecto del aumento de temperatura.
- Evite cocinar debajo de la campana si no están colocados los filtros metálicos, p.ej. mientras se están limpiando en el lavavajillas.
- Le recomendamos usar guantes y extremar la precaución cuando limpie el interior de la campana.
- Su campana está destinada para el uso doméstico y únicamente para la extracción y purificación de los gases provenientes de la preparación de alimentos. El empleo para otros usos es bajo su responsabilidad y puede ser peligroso. El fabricante no se responsabiliza de los daños originados por un uso indebido del aparato.
- Para cualquier reparación debe dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica del fabricante más cercano, usando siempre repuestos originales. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personal no cualificado pueden ocasionar daños al aparato o un mal funcionamiento, poniendo en peligro su seguridad.
- Este aparato cumple con la Directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos identificada como “Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos”. La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos 
- Sustituya cualquier vidrio dañado.
- SOLO CHILE: “El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho en materia.”

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!